

Lettre d'information du département d'Ishikawa



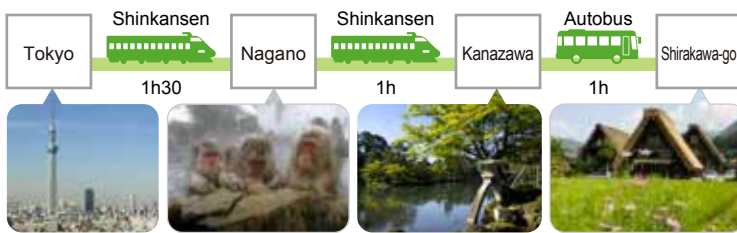
Fédération de tourisme
du département
d'Ishikawa



Ligne à grande Hokuriku Shinkansen : la ligne entrera en service le 14 mars !



- **Kanazawa ↔ Tokyo** Durée du trajet : 2h28
- **Train express Kagayaki – 18 aller-retours par jour !**
Voir les horaires plus loin (service régulier, service spécial)
- **Empruntez le Hokuriku Shinkansen avec le Japan Rail Pass !**
※Ne permet pas d'accéder à la « Gran Class ». <http://www.japanrailpass.net/>
- **De nombreux services à bord**
 - Les places sont spacieuses, même dans les voitures ordinaires.
 - Prise d'alimentation électrique à chaque place
 - Toilettes avec jets d'eau tempérée



Travel Fair Venez découvrir le Hokuriku Shinkansen dans les salons de tourisme !

- Salon de tourisme de Berlin (ITB Berlin 2015) du 4 au 8 mars 2015 Hall des expositions de Berlin
- Salon du tourisme international de Thaïlande (TITF) du 25 février au 1er mars 2015 au centre de congrès Queen Sirikit de Bangkok
- Salon du tourisme international de Singapour (Travel Revolution 2015) du 27 au 29 mars 2015 Marina Bay Sands, niveau B2, Halls d'exposition D, E and F
- Salon du tourisme de Malaisie (MATTA Fair KL) du 13 au 15 mars 2015 Centre d'affaires Putra World (PWTC)



Billets à prix réduits sur le Hokuriku Shinkansen !

- 1 **Kansai Hokuriku Area Pass**
Un pass pour voyager à prix réduit et en illimité depuis l'aéroport international du Kansai et dans les régions du Kansai et du Hokuriku. (Validité sur la ligne Hokuriku Shinkansen entre Kanazawa et Joetsu-myoko)
※Non utilisable sur le Kagayaki de la ligne Hokuriku Shinkansen.
- 2 **Pass de la région Hokuriku**
Des voyages illimités dans la région du Hokuriku (Toyama, Ishikawa et Fukui) !
(Valable sur la ligne Hokuriku Shinkansen entre Kanazawa et Kurobe-Unazuki)
※Non utilisable sur le Kagayaki de la ligne Hokuriku Shinkansen.

D'autres bons plans pour voyager à prix réduit !

- 3 **Pass de tourisme Takayama-Hokuriku** Pass pour voyager sur les trains JR trains et les autobus entre Nagoya, Kanazawa et Osaka.
- 4 **Pass Shōryū-dō** Trajets illimités sur la route panoramique Shōryū-dō entre Kanazawa, Shirakawa-go, Takayama et Nagoya.

Ce pass permet de voyager à prix réduit pour visiter des sites prestigieux tels la ville fortifiée de Kanazawa, le village de Shirakawa-go classé au patrimoine mondial ou la ville de Takayama.



Un service renforcé d'autobus entre Kanazawa et Shirakawa-go – 8 aller-retours par jour !
(A partir du 14 mars 2015)
L'accès à Shirakawa-go et à Takayama depuis Kanazawa est beaucoup plus pratique !
<http://www.hokutetsu.co.jp/news/270314takayama.pdf>

Jardin Gyokusenin-maru 1

Le « Jardin des lumières » a été ouvert le 7 mars !

Le jardin Gyokusenin-maru, c'est quoi ?

Avec son enceinte en pierre, le jardin du château de Kanazawa est unique en son genre. Son histoire est plus ancienne encore que celle du jardin Kenroku-en. Des recherches minutieuses ont permis de le restaurer dans sa splendeur d'antan. Un voyage de 380 ans dans le passé !

Jardin Gyokusenin-maru



◀ Tout au long de l'année, à la veille des congés, des illuminations déclinées en trois couleurs composeront un spectacle féérique. Profitez-en pour apprécier Kanazawa de nuit ! (Vendredis, samedis et veilles de congés – du coucher de soleil à 21h)

▶ Pause gourmande au Gyokusen-an : dégustez des confiseries japonaises traditionnelles et un thé matcha !



◀ Visites du château et du jardin avec des guides bénévoles. ▶

Ces guides sont de fins connaisseurs de l'histoire du château de Kanazawa et du jardin Kenroku-en. N'hésitez pas à leur poser toutes vos questions !

* Les guides vous attendent à l'accueil. Pas de réservation à l'avance (Horaires : de 9h30 à 15h30).

■ Renseignements : Bureau d'administration du château de Kanazawa et du jardin Kenroku-en (TEL: 076-234-3800)

■ Accès : 20 min. à partir de la gare de Kanazawa par le bus circulaire « Loop Bus » → Descendre à l'arrêt Kenrokuen-shita

Cerisiers en fleurs

Jardin Kenroku-en et château de Kanazawa (Ville de Kanazawa) 1

Venez contempler les cerisiers en fleurs dans le parc du château de Kanazawa et dans le jardin Kenroku-en, l'un des trois plus beaux jardins du Japon. Des spectacles d'illumination auront lieu durant la période de floraison.

■ Période de floraison : de début à mi-avril

■ Renseignements : Bureau d'administration du château de Kanazawa et du jardin Kenrokuen (TEL: 076-234-3800)

■ Accès : 20 min. à partir de la gare de Kanazawa par le bus circulaire « Loop Bus » → Descendre à l'arrêt Kenrokuen-shita

Gare des cerisiers de Noto (Ville d'Anamizu) 2

Les cerisiers en fleurs forment un tunnel que vous pouvez admirer depuis les wagons du train. Un spectacle à ne pas manquer ! Vous pouvez emprunter des trains avec des décors fantaisie ou des trains touristiques pour visiter les écosystèmes Noto Satoyama Satoumi.

■ Période de floraison : de mi à fin avril

■ Renseignements : Chemins de fer de Noto (TEL: 0768-52-4422)

■ Accès : 1h par train super express train depuis la gare de Kanazawa → Prendre la correspondance pour les chemins de fer de Noto à la gare de Wakura Onsen (environ 30 min.)

Balade en bateau sur la rivière Daishoji (Ville de Kaga) 3

Admirez la splendeur des cerisiers en fleurs tout en vous laissant bercer par le bateau voguant au fil de l'eau !

■ Période de floraison : de début à mi-avril

■ Renseignements : Kaga Tabi Machi Net (TEL 0761-72-6678)

■ Accès : 40 min. par train depuis la gare de Kanazawa → 15 min. de marche depuis la gare de Daishoji



Nouveautés



Kagaya N°1 pour la 35e année consécutive 4

Pour la 35e année consécutive, l'auberge Kagaya de la station thermale de Wakura a été classée meilleur établissement par un jury de spécialistes de l'hôtellerie.

Faites-y un séjour pour découvrir le summum de l'hospitalité japonaise !

■ Renseignements
(TEL 0767-62-4111)
<http://www.kagaya.co.jp/>

Trains de tourisme Noto Satoyama Satomi : 5 trains par jour ! 5
70 minutes entre Nanao et Anamizu. Laissez-vous émerveiller par les magnifiques paysages de la péninsule de Noto !
<http://www.nototetsu.co.jp/satoyamasatoumisyouisai.pdf>

Entrée en service du train « Mazingar Z » !



■ Renseignements : Chemins de fer de Noto
(TEL 0768-52-4422)
<http://www.nototetsu.co.jp/html/zikoku.html>



Centre d'informations touristiques



Le nombre des centres d'informations touristiques du département d'Ishikawa approuvés par l'Office du tourisme japonais (JNTO) est passé 9 à 19. Repérez le sigle de certification, et n'hésitez pas à entrer : dans ces centres, vous recevrez le meilleur accueil. N'hésitez pas à y poser toutes vos questions !

■ Liste des centres d'informations touristiques (JNTO)
<http://www.jnto.go.jp/eng/arrange/travel/guide/voffice.php>



Boutique de vente en détaxe

La détaxe concerne de plus en plus de produits, et la procédure a été simplifiée. Les boutiques de vente en détaxe sont également de plus en plus nombreuses !

■ Liste des boutiques de vente en détaxe (JNTO)
<http://tax-freeshop.jnto.go.jp/eng/shop-list.php>
(64 boutiques listées au 18 février 2015)



Ouverture d'un bureau de change à la gare de Kanazawa à partir de mars 2015 !

Un bureau de change Travellex vous accueille depuis le 7 mars dans l'agence de Kanazawa de Nippon Travel. Les changes sont acceptés dans 33 devises !

Nouveaux hébergements



L'hôtel Mystays Kanazawa s'est ouvert le 23 novembre 2014 !

5 min. de marche à partir de la gare de Kanazawa. Les chambres ont une superficie d'au minimum 30 m².

■ Renseignements : TEL 076-290-5255
<http://www.mystays.com/location/kanazawa/>

1



L' AB Hotel Kanazawa ouvrira le 18 avril 2015

1 min. de marche depuis la gare de Kanazawa Station. Un emplacement idéal !

■ Renseignements : TEL 076-221-1305
<http://www.ab-hotel.jp/>

1



Le Public Hotel Shintatemachi s'est ouvert le 28 janvier 2015.

Une nouvelle guesthouse au centre de Kanazawa, à 10 min. de marche du jardin Kenroku-en.

■ Renseignements : FAX 076-231-5335
MAIL info@pb-hotel.com
<http://pb-hotel.com/>

1



Le Kanazawa Tokyu Hotel ré-ouvre après rénovation ! (Octobre 2014)

La décoration intérieure de l'hôtel met à l'honneur la culture traditionnelle de Kanazawa.

■ Renseignements : TEL 076-231-2411
http://www.tokyuhotelsjapan.com/en/TH/TH_KANAZ/index.html

1



L'hôtel Sai-no-niwa Hotel s'est ouvert le 9 mars 2015.

L'établissement reflète le sens de l'élégance de Kanazawa avec son jardin des quatre saisons.

■ Renseignements : TEL 076-235-5111
<http://www.sainoniwa-hotel.jp/>

1

Événements



▲ Festival Seihaku (Ville de Nanao) 4

Des chars « hikiyama », aux dimensions impressionnantes, paraden à travers la ville.
■ Dates : du 3 au 5 mai
■ Accès : 1h par train super-express à partir de la gare de Kanazawa → Descendre à la gare de Nanao
■ Association de tourisme de Nanao (TEL 0767-53-8424)

Festival Otabi (Ville de Komatsu) 6

Venez admirer les magnifiques chars « hikiyama » et les adorables représentations de théâtre kabuki données par des enfants !
■ Dates : du 8 au 10 mai
■ Accès : 20 min. par train super express depuis la gare de Kanazawa → Descendre à la gare de Komatsu

◀ Illuminations du château de Kanazawa et du jardin Kenroku-en ~Célébration d'entrée en service de la nouvelle ligne de Shinkansen.~ 1

■ Du samedi 14 mars au dimanche 22 mars, de 18h30 à 21h.

Spectacle de mapping vidéo au château de Kanazawa 1

■ Dates : 3 et 4 mai, de 17h30 à 21h
L'un des plus beaux spectacles de lumières que vous pourrez admirer au Japon !
■ Renseignements : Comité de promotion de l'ouverture de la ligne de Shinkansen / Ville de Kanazawa (TEL 076-220-2759)

*La photographie représente un événement précédent.



MAP

